

# СОЛЬФЕДЖИО

Ж.МЕТАЛЛИДИ, А.ПЕРЦОВСКАЯ



**МЫ ИГРАЕМ,  
СОЧИНЯЕМ  
И ПОЁМ**

**для 5 класса  
детской  
музыкальной  
школы**

**Учебное пособие**

# 5



ИЗДАТЕЛЬСТВО "КОМПОЗИТОР"  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
1996



**Ж.МЕТАЛЛИДИ  
А.ПЕРЦОВСКАЯ**

# **СОЛЬФЕДЖИО**

**МЫ ИГРАЕМ,  
СОЧИНЯЕМ  
И ПОЁМ**

для 5 класса  
детской  
музыкальной  
школы

Учебное пособие



*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Государственного комитета РФ по печати*

### **От составителей**

Предлагаемый Вашему вниманию учебник сольфеджио продолжает серию пособий "Мы играем, сочиняем и поём" Как и все предыдущие выпуски, он содержит разделы, которые соответствуют основным темам программы пятого класса музыкальной школы.

В качестве музыкального материала для пения, слухового анализа и музицирования использованы фрагменты из произведений русских и зарубежных композиторов, а также народные песни. К отдельным нотным примерам добавлено ритмическое сопровождение.

В разделе "Наш оркестр" для музицирования предназначены четыре сочинения с партитурой для детского оркестра.

Впервые в конце учебника печатается справочная теоретическая страничка.

В методических рекомендациях авторы, имеющие богатый опыт преподавательской деятельности, предлагают педагогам разнообразные формы работы. В этом разделе подробно описываются возможные виды заданий для всестороннего развития музыкального слуха учащихся.

Авторы приносят благодарность коллегам из ДМШ №11 Василеостровского района Санкт-Петербурга Селиверстовой Н. Б. и Нестеровой Н. Ф. за дружескую помощь и советы при обсуждении учебника.

# ПОВТОРЕНИЕ

## УХОДИТ ДЕТСТВО Из кантаты "Мир глазами детей"

Стихи Кати ИВАНОВОЙ

Музыка Ж. МЕТАЛЛИДИ

Andante

1

The musical score is written for voice and piano. It begins with a vocal line that is mostly silent, indicated by a long horizontal line. The piano accompaniment starts with a *p* dynamic. The score is divided into three systems. The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment and includes a vocal line with a few notes and a *p* dynamic marking. The third system features the vocal line with the lyrics: "хо дит лет ство че рез мой по ро г, у". The piano accompaniment continues throughout.

хо - дит ти хо, как у - хо - дят ска - эки. В лис -

- тве шур - шит о - сен - ний ве те рок, и

хму - рый день смы - ва - ет ле - та кра - ски. Про -

- мча - лось ле - то быст - ро е, смеш - но - е, вдаль

с жу рав ли ной ста ей у плы ло. Как

буд то на ше дет ство о зор но е с со

бой на бе лых крыль ях у нес ло.

# ВОЕННЫЙ МАРШ

Й. ГАЙДН

Tempo di marcia

The musical score is arranged for piano, violin, and cello. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Tempo di marcia'. The piano part starts with a dynamic marking of *mf*. The violin and cello parts also begin with *mf*. The score consists of four systems of music. The first system shows the piano, violin, and cello parts. The second system continues the piano and violin parts. The third system introduces a trumpet part (*tr*) and continues the piano and violin parts. The fourth system continues the piano, violin, and trumpet parts, with a dynamic marking of *f* for the piano part. The score concludes with a dynamic marking of *mf* for the piano part.

### ГАВОТ

Ф. КУПЕРЕН

**Moderato**

3

*tr*

### ПОЛОНЕЗ

Л. МОЦАРТ

**Maestoso**

4

*f*

### ПЕСНЯ ЖНЕЦОВ

Р. ШУМАН

**Радостно**

5

*tr*



## ГАВОТ

В. А. МОЦАРТ

**Moderato**

6

*mf*

*f*

**ХОР МАЛЬЧИКОВ**  
Из оперы "Пиковая дама"

П. ЧАЙКОВСКИЙ

**Sostenuto**

7

*mf*

*f*

Мы все здесь со\_бра\_лись на страх вра\_гам рос\_сий\_ским. Злой не\_друг, бе\_ре\_гись и  
с по\_мы\_лом зло\_дей\_ским бе\_ги иль по\_ко\_рись! У\_ра! У\_ра! У\_ра!

## СОНАТИНА

Ж. ДЮРАН

**Andantino**

8

*mp*

1. 2.

**ЛОНДОНСКИЙ МОСТ**  
Английская народная песня

**Moderato**

9

*mf*

## ПРИХОДИТ НОЧЬ

Й. ГАЙДН

Allegretto

10 I *pp*

При хо дит ночь, все смол ка ет.

I Лишь со ло вей по ет, и счасть е серд це нам на пол ня ет.

II *pp*

При хо дит ночь, все смол ка ет.

I Лишь со ло вей по ет, и счасть е серд це нам на пол ня ет.

II Лишь со ло вей по ет, и счасть е серд це нам на пол ня ет.

III *pp*

При хо дит ночь, все смол ка ет.

## ОБРАЩЕНИЯ СУБДОМИНАНТОВОГО И ДОМИНАНТОВОГО ТРЕЗВУЧИЙ

## СОНАТА

И. Х. БАХ

11 *Allegro* *mf* *tr*

*IV<sub>64</sub>* *V<sub>6</sub>*

с 2260 к

## ЭКОСЕЗ

Ф. ШУБЕРТ

12 **Allegretto**

*f*

IV<sub>6/4</sub>

АРИЯ ЕЛЕЦКОГО  
Из оперы "Пиковая дама"

П. ЧАЙКОВСКИЙ

13 **Andantino mosso**

*p*

Я вас люб\_лю, люб\_лю без мер\_но, без вас не мыс\_лю дня про\_жить!

*p*

V<sub>6</sub> IV<sub>6</sub> I<sub>6</sub>

## ХОХЛАТКА

И. БРАМС

14 **Allegretto**

*mf*

## ЧТО СМОЛКНУЛ ВЕСЕЛИЯ ГЛАС?..

П. ЧАЙКОВСКИЙ

15 **Moderato assai**

*mf*

## ЧЕРЕЗ МОСТИК

С. ПРОКОФЬЕВ

16 **Allegro scherzando**  
*f*

## СЦЕНА

Из оперы "Наталка Полтавка"

Н. ЛЫСЕНКО

17 **Andantino**  
*mp*

## ДЕВУШКИ

С. ПРОКОФЬЕВ

18 **Andante**  
*mp*

## ПОЛЬКА

Из оперетты "Москва, Черемушки"

Д. ШОСТАКОВИЧ

19 **Allegretto**  
*p*

## ВАЛЬС

Н. ЧАЙКИН

20 **Tempo in walse**  
*mp*

## ВАРИАЦИИ НА ТЕМУ ПАГАНИНИ

И. БЕРКОВИЧ

21 **Allegro**

## СМЕЛЫЙ НАЕЗДИК

Р. ШУМАН

22 **Быстро**

*mf* *sf* *sf*

## УЛИЦА ПРОСЫПАЕТСЯ

*Из балетной сюиты "Ромео и Джульетта"*

С. ПРОКОФЬЕВ

23 **Allegretto**

\* Этот аккорд не разбирать.

**ОЙ, НЕ СВЕТИ МЕСЯЧЕНЬКУ**  
Украинская народная песня

24 **Moderato**

*mp*

This block contains the musical notation for the first piece. It consists of two staves of music in a treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamic is 'mp'. The first staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff continues the melody. The piece ends with a double bar line.

**ФАНТАЗИЯ**

Ф. МЕНДЕЛЬСОН

25 **Andante**

*mf* *p* *f*

This block contains the musical notation for the second piece. It consists of two staves of music in a treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Andante'. The first staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff continues the melody. The piece ends with a double bar line. Dynamics include 'mf', 'p', and 'f'.

**ТОНАЛЬНОСТЬ СИ МАЖОР**

**НОКТИЮРН**

Ф. ШОПЕН

26 **Andante sostenuto**

*p*

This block contains the musical notation for the third piece. It consists of two staves of music in a grand staff (treble and bass clefs), with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Andante sostenuto'. The first staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff continues the melody. The piece ends with a double bar line. Dynamics include 'p'.



## НЕ СЛЫШНО ШУМА ГОРОДСКОГО

Русская народная песня

Спокойно

*tr*

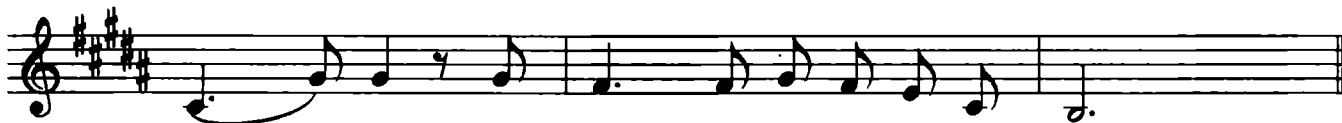
27



Не слыш но шу ма го \_ род ско го, на



Спас \_ ской баш \_ не ти \_ ши на. Лишь на шты \_ ке у ча со \_



\_ во го го рит пол \_ ноч \_ на \_ я звез \_ да.

## ЛИТОВСКАЯ ПОЛЬКА

Allegretto

28

*mf*

## ХОР НАРОДА

Из оперы "Рафаэль"

А. АРЕНСКИЙ

Allegro molto

29

*tr*

# ТОНАЛЬНОСТЬ СОЛЬ-ДИЕЗ МИНОР

## ПРЕЛЮДИЯ

С. РАХМАНИНОВ

Allegro

30

## ФРАНЦУЗСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

31 *Allegretto*

*Fine*

*Da Capo al Fine*

## ЦЫГАНСКАЯ ПЕСНЯ

Р. ШУМАН

32 *Molto allegro*

## ЛЕС РОДНОЙ

*Румынская народная песня*

33 *Con moto*  
*тр*

Здрав - ствуй, здрав - ствуй, лес род - ной, лес те - нис - тый, лес гус - той.

*тр*

Ты в да - ле кой сто - ро - не вспо - ми нал ся час - то мне.

Дол - го, дол - го, лес род - ной, я в раз лу ке был с то - бой.

## ВНУТРИТАКТОВАЯ СИНКОПА

### ВЕЧЕР В ДЕРЕВНЕ

Б. БАРТОК

34

**Vivo**

*p scherzando*

### КРАКОВЯК

Из оперы "Жизнь за царя"

М. ГЛИНКА

35

**Allegro vivo**

*f*

### СОНАТА

Д. СКАРЛАТТИ

36

**Moderato**

*p*

## ЕВРЕЙСКИЙ НАРОДНЫЙ НАПЕВ

Обработка А. ПЕРЦОВСКОЙ

Спокойно

37

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

## ХОДИТ ЯСЕК

Польская народная песня

Moderato

38

*mf*

## ПЕСНЯ БЕЗ СЛОВ

Ф. МЕНДЕЛЬСОН

Adagio non troppo

39

*p*

*sf*

*p*

*mf*

*sf*

**ХОР**  
Из оперы "Война и мир"

С. ПРОКОФЬЕВ

В темпе марша



1. Меч нам и пла\_мя не \_сут не\_при\_я\_те\_ли, жар раз\_го\_ра\_ет\_ся, бран\_ный жар в кро\_ви.  
2. Зем\_лю ро\_ди\_му\_ю, зем\_лю мо\_гу\_чу\_ю, зем\_лю О\_те\_че\_ства кровь\_ю от\_сто\_им.



С на\_шим Ку\_ту\_зо\_вым, с на\_шим фельд\_мар\_ша\_лом в бой за От\_чиз\_ну, смерть не страш\_на.  
Ро\_ди\_не-ма\_те\_ри, кня\_зю Ку\_ту\_зо\_ву рус\_ски\_с во\_и\_ны свя\_то вер\_ны.

**АРИОЗО ПАРАСИ**

Из оперы "Сорочинская ярмарка"

М. МУСОРГСКИЙ

Медленно

**МОРАВСКИЙ НАРОДНЫЙ ТАНЕЦ**

Moderate

**СИМФОНИЯ**

А. ДВОРЖАК

Allegro molto

**ДУЭТ**

Из оперы "Дон Жуан"

В. А. МОЦАРТ

Andante



с 2260 к



## МАЛЕНЬКАЯ НОЧНАЯ СЕРЕНАДА

В. А. МОЦАРТ

45 *Andante*  
*p*

## СЕКСТЫ НА СТУПЕНЯХ ЛАДА

## КОЛОКОЛЬЧИКИ

*Американская народная песня*

Русский текст В. ВИКТОРОВА

Обработка В. ЗОЛОТАРЕВА

46 *Подвижно*  
*f*

Конь стре - ло - ю мчит - ся по до - рож - ке сне го - вой.

В сан - ки про - ка - тить - ся се - ли мы с то - бой.

В шу-бах ме-хо-вых даль-ни-е кус-ты, а

солн-це влез-ло на бу-гор и све-тит с вы-со-ты.

(rit.)

День, динь, динь, динь, дон, дон, дон, дон, всю-ду слы-шен звон.

Конец

Конь бе-жит, и с пес-ней в лад ко-ло-коль-чи-ки, зве-нят. Хей!

2.

Быст \_ рый конь ве \_ зет ре \_ бят, ко \_ ло \_ коль \_ чи \_ ки зве \_ нят.

### НЕМЕЦКИЙ ТАНЕЦ

Ф. ШУБЕРТ

Moderato

47

### ЭТЮД

К. ЧЕРНИ

Moderato

48

### МЕНУЭТ

Из оперы "Риголетто"

Дж. ВЕРДИ

Allegretto

49

## ПОЛЬСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

50 **Maestoso**

## МОТЫЛЕК

Французская народная песня

51 **Allegretto**

## ВЕЧЕРНЯЯ ПЕСНЯ

Словацкая народная песня

52 **Andante**

Ве - чер - ком за - лет - ный ле - тер при - ле - тел из тем - ных  
гуч. Ра - зо - гнал гро - зу, раз - бро - сал в ле - су по гус - тым вет - вям ро -  
\_ су, свет - ляч - ков за - жег, под - мес - ти по - мог жел - тый лист с лес - ных до - рог.

## БУРРЕ

И. Ф. КРИГЕР

53 **Vivo**

**У РУЧЬЯ**  
Шотландская песня

Й. ГАЙДН

*Andante grazioso*

54

**ЧЕШСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ**

*Tempo di valse*

55

# ТРИТОНЫ И УМЕНЬШЕННЫЕ ТРЕЗВУЧИЯ

## ЛЕСНОЕ ЧУДИЩЕ

Ж. МЕТАЛЛИДИ

Allegro moderato

56

## МЕНУЭТ

Ф. ШУБЕРТ

Tempo di menuetto

57

с 2260 к



## ЧЕШСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Обработка А. ПЕРЦОВСКОЙ

Moderato

58

The score for the Czech folk song is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a *mf* dynamic and ends with a *f* dynamic. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include *mf* and *p*.

## ПЕСЕНКА ВЕНСКОГО КУЧЕРА

Австрийская народная песня

Moderato

59

The score for the Viennese folk song is in 3/4 time with a key signature of one flat (F). It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked *Moderato* and the dynamics are *mp* and *p*.

Я ста рый вен \_ ский ку \_ чер. Я ез \_ жу, не спе \_ шу.

Хо \_ ти \_ те, про \_ ка \_ чу вас? Два гуль \_ де \_ на про \_ шу.

Хо \_ ти \_ те, про \_ ка \_ чу вас? Два гуль \_ де \_ на про \_ шу.

## САРАБАНДА

М. КОРЕЛЛИ

Grave

60

The score for the Sarabanda is in 3/4 time with a key signature of two flats (Bb, Eb). It is marked *Grave* and *p*. The piece features a slow, melodic line with a steady eighth-note bass line.

с 2260 к

## НЕМЕЦКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

61 **Allegretto**

*mf* 1. 2.

## МЕНУЭТ

И. К. БАХ

62 **Allegretto**

*mf* *Fine*

*Da Capo al Fine*

## НОРВЕЖСКИЙ ТАНЕЦ

Э. ГРИГ

63 **Allegro**

*mf*

## СИМФОНИЯ

В. А. МОЦАРТ

64 **Tempo di minuetto**

*p*

## МЕНУЭТ

Из балета "Доктор Айболит"

И. МОРОЗОВ

65 **Con moto**

*p*

с 2260 к

## ПЕСНЮ ЗВОНКУЮ ПОЁМ

Русский текст Э. ЯБЛОНЕВА

А. САЛБЕРИ

Moderato

66 I 

Всех на празд\_ник со би ра\_ем, ра дость жиз\_ни про\_слав\_

I 

\_ля\_ем и в кру\_гу дру\_зей ве\_се\_лых пес\_ню звон\_ку\_ю по\_

I 

II 

\_ём. Со би ра\_ем. Про\_слав\_

Всех на празд\_ник со би ра\_ем, ра дость жиз\_ни про\_слав\_

I 

II 

\_ля\_ем и в кру\_гу дру\_зей ве\_се\_лых пес\_ню звон\_ку\_ю по\_ём.

## ANDANTINO

Ж. Ф. РАМО

67 

*p*



# ТРИОЛЬ

## СЫГРАЕМ В ПРЯТКИ

Слова Уолтера де ла МЭРА  
Перевод В. ЛУНИНА

Музыка Ж. МЕТАЛЛИДИ

**Allegretto**

68

*tr*

*rit.* **Andante**

— Сыг\_ра\_ем в прят\_ки, — ска\_за\_ла лу на,

с не\_ба ска\_тив\_шись в лес! — Сыг\_ра\_ем в прят\_ки, — ска\_зал ве\_те\_рок и

*rit mosso*

за хол\_мом ис\_чез. — Сыг\_ра\_ем в прят\_ки, — у\_ви\_дев звез\_ду, ска\_

*piu cresc.*

\_за\_ли ей об\_ла\_ка. — Сыг\_ра\_ем в прят\_ки, — ска\_за\_ла вол\_на при\_

*rit.*

\_ча\_лу у ма\_я\_ка.

**Andante**

*mp*

— Сыг — ра — ем в прят — ки, — ска — за — ли ча сы, — тик-

*p*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line in G major, 4/4 time, starting with a half rest followed by eighth notes. It features several triplet markings. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a long, sustained chord in the bass register, and the left hand has a similar sustained chord. The tempo is marked 'Andante' and the dynamic is 'mp'.

так, динь- динь, динь-дон. Тик- так, тик- так, тик- так. — Сыг — ра ем

Detailed description: This system contains the next two staves. The vocal line continues with eighth notes and rests, including triplet markings. The piano accompaniment features a more active right hand with eighth-note chords and a left hand with sustained chords. The dynamic remains 'mp'.

*rit.*

в прят — ки, — ска — зал я се — бе и по — гру — зил — ся в сон.

*mp*

Detailed description: This system contains the next two staves. The tempo is marked 'rit.' (ritardando). The vocal line has a few more notes before ending with a quarter rest. The piano accompaniment has a more active right hand with eighth-note chords and a left hand with sustained chords. The dynamic is 'mp'.

*sim.*

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The piano accompaniment features a more active right hand with eighth-note chords and a left hand with sustained chords. The dynamic is 'sim.' (sforzando). The system ends with a double bar line.



**МАРШ**  
Из оперы "Аида"

Дж. ВЕРДИ

**Allegro maestoso**

69

*mf*

3

3

3

**ТАРАНТЕЛЛА**

Е. НАУМОВ

**Подвижно**

70

*mf*

*mf*

3

3

3

3

3

3

3

## СОНАТИНА

М. КЛЕМЕНТИ

71 Не скоро

## НОЧНОЙ СМОТР

Слова В. ЖУКОВСКОГО

М. ГЛИНКА

72 Умеренно

В две \_ над \_ цать ча \_ сов по но \_ чам из гро \_ ба вста \_ ет ба \_ ра \_ бан \_ щик. И

хо \_ дит он взад и впе \_ ред, и бьет он про \_ вор \_ но тре \_ во \_ гу. В две \_

\_ над \_ цать ча \_ сов по но \_ чам, в две над цать ча сов по но чам.

## ПЛОВЦЫ

А. ВАРЛАМОВ

73 Largo

## СИМФОНИЯ

А. ДВОРЖАК

74 Медленно

с 2260 к

## ТРИУМФАЛЬНЫЙ МАРШ

Э. ГРИГ

75 *Allegretto marciale*

*mp*

## ХОР

*Из оперы "Навуходоносор"*

Дж. ВЕРДИ

76 *Andantino*

*mf*

## ПЕРЕЗВОН

*Из музыки к драме А. Додэ "Арлезианка"*

Ж. БИЗЕ

77 *Allegro moderato*

*f*

*mf*

## МЕНУЭТ

Аноним XVIII в.

78

*mf*

*p* *mf* *p* *mf*

rit.

## ТОНАЛЬНОСТЬ РЕ-БЕМОЛЬ МАЖОР

## ПРЕЛЮДИЯ

Ф. ШОПЕН

79

*Sostenuto*

*p*

*p*

## ПРОЩАНИЕ ГЕКТОРА

Ф. ШУБЕРТ  
Оп. 109, № 1

80 *Умеренно*  
*p*

## ХОР № 12

Из оперы "Альцеста"

К. В. ГЛЮК

81 *Andante*  
*tr*  
*mf*

## АРИЯ ЛЮЧИИ

Из оперы "Лючия ди Ламмермур"

Г. ДОНИЦЕТТИ

82 *Largo*  
*tr*

# ТОНАЛЬНОСТЬ СИ-БЕМОЛЬ МИНОР

## СИМФОНΙΑ

П. ЧАЙКОВСКИЙ

*Andantino in moto di canzone*

83

## СМЕРТЬ ОЗЕ

Из музыки к драме Г. Ибсена "Пер Гюнт"

Э. ГРИГ

*Andante doloroso*

84

## ЧЕТЫРЕ ВЕТРА

Русская народная песня

Широко

*mf*

85

Ой ты, бра тец ты мой ве \_ тер, с по лу \_ дня раз \_

\_ дуй, раз \_ го \_ ни, раз \_ бро \_ сай ту \_ чу чер ну ю.

## ТЫ, РЯБИНУШКА

Русская народная песня

Умеренно

86

Musical notation for the first two staves of the song 'ТЫ, РЯБИНУШКА'. The first staff is the vocal line in G major, 2/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff is the piano accompaniment, also in G major, 2/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat.

## ВЫХОЖУ ОДИН Я НА ДОРОГУ

Русская народная песня

Стихи М. ЛЕРМОНТОВА

Andante

87

Musical notation for the first three staves of the song 'ВЫХОЖУ ОДИН Я НА ДОРОГУ'. The first staff is the vocal line in G major, 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves are the piano accompaniment, also in G major, 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat.

1. Вы хо жу о дин я на до ро гу. Сквозь ту ман крем нис тый путь блес  
2. В не бе сах тор жест вен но и чуд но. Спит зем ля в си янь е го лу

тит. Ночь ти ха, пус ты ня внем лет бо гу, и звез  
бом. Что же мне так боль но и так труд но? Жду ль че

да с звез до ю го во рит, и звез да с звез до ю го во рит.  
го, жа ле ю ли о чем? Жду ль че го, жа ле ю ли о чем?

РАЗМЕР  $\frac{6}{8}$ 

## ЯДРАН ЛАЗУРНЫЙ

Долматинская народная песня

Обработка Ж. МЕТАЛЛИДИ

Moderato

88

Musical notation for the first two staves of the song 'ЯДРАН ЛАЗУРНЫЙ'. The first staff is the vocal line in D major, 6/8 time, starting with a treble clef and a key signature of two sharps. The second staff is the piano accompaniment, also in D major, 6/8 time, starting with a treble clef and a key signature of two sharps. The piano part includes dynamic markings like *mf* and *p*, and a trill marking *tr*.

1. Где бы я ни был да лё ко,  
2. Путь мой ле жит в о ке а не.

сердцем с то бой, дом род - ной. Свет\_лый мой Спит си - не - о\_кий,  
Вол\_ны бе - гут за кор - мой. Го - ры у - ви - дел в ту - ма - не -

Припев *mf*

шум но\_го мо\_ря при\_бой. О див - ный Марь\_ян ты мой, чу -  
ско\_ро вер\_нусь я до\_мой. *tr*

\_дес - ный Спит ты мой ми\_лый. Ла - зур - ный Яд - ран ты

мой. О Яд - ран, слав - но с мо\_ре.



## НОРВЕЖСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

89 **Moderato**

*f* *p* *f* *p* *f*

**МОЯ ЛЮБОВЬ**  
Английская народная песня

90 **Allegretto**

*mf* *p* *mf* *rit.*

## ПЕСНЯ

В. Ф. БАХ

91 **Moderato**

*p* *mf* *p* *mf*

## СОНАТА

В. А. МОЦАРТ

92 **Andante**

*mp*



### УТЕШЕНИЕ В ПЕСНЕ

Ф. ШУБЕРТ

Andante



### БАЛЛАДА О ЗЕЛЕННЫХ РУКАВАХ

Английская народная песня

Moderato



### ПЕСНЯ ВЕНЕЦИАНСКОГО ГОНДОЛЬЕРА

Ф. МЕНДЕЛЬСОН

Allegro non troppo



## НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Ф. МЕНДЕЛЬСОН

Andante con moto

96

## ЖИГА В ИСПАНСКОМ СТИЛЕ

Аноним XVII века

Vivo

97

## ОБРАЩЕНИЯ ДОМИНАНТСЕПТАККОРДА

## СОНАТА

В. А. МОЦАРТ

98 **Allegro**

*p*

*f* *tr*

## ГАВОТ

Ж. Б. ЛЮЛЛИ

99 **Moderato**

*p*

*sim.*

$V_{4/3}$

$V_{4/3}$

## ТЕМА С ВАРИАЦИЯМИ

Л. БЕТХОВЕН

100 **Allegretto**

\* Этот аккорд не разбирать.

**ИСПАНСКИЙ ТАНЕЦ**  
Из балета "Раймонда"

А. ГЛАЗУНОВ

101

**Allegro**

*p*

*sim.*

**СОНАТА**

В. А. МОЦАРТ

102

**Allegro**

*p*

## НЕМЕЦКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Moderato

103

## ПЬЕСА

Г. ТЕЛЕМАН

Умеренно скоро

104

## ANDANTINO

Э. ГРИГ

105

## АРИОЗО ГЕРЦОГА

Из оперы "Лукреция Борджиа"

Г. ДОНИЦЕТТИ

Moderato

106

## НЕМЕЦКИЙ ТАНЕЦ

Й. ГАЙДН

107 *Oживленно*  
*mf*

*mp*

## МЕЛАНХОЛИЧЕСКИЙ ВАЛЬС

А. ДАРГОМЫЖСКИЙ

108 *Sostenuto*  
*p*

## РИТМИЧЕСКАЯ ГРУППА

### МЕНУЭТ

И. С. БАХ

109 *Andantino*  
*mf*

## ANDANTE

Ф. ШУБЕРТ

110

## КАНОН

Л. БЕТХОВЕН

111

Moderato

А Б

*mf*

## СОНАТИНА

Н. БАКЛАНОВА

112

Moderato

*mf*

## ALLEGRETTO

И. Х. БАХ

113

*tr*

## ИТАЛЬЯНСКАЯ СИМФОНИЯ

Ф. МЕНДЕЛЬСОН

114

Andante con moto

*p*



# МАЛЫЙ ВВОДНЫЙ СЕПТАККОРД И МАЛАЯ СЕПТИМА НА VII СТУПЕНИ В МАЖОРЕ

## СОНАТА

Ф. ШУБЕРТ

115 **Andante**

## ФИНАЛ (4-е действие, 2-я картина)

*Из оперы "Сказание о невидимом граде Китеже и девице Февронии"*

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

116 **Moderato**

**КРАКОВЯК**  
Польский народный танец

117 **Весело**

*mf* *f*

**КОНЦЕРТ ДЛЯ ВАЛТОРНЫ**

В. А. МОЦАРТ

118 **Allegretto**

*mf*

**ПОЛЬСКИЙ ТАНЕЦ**

Из балета "Бахчисарайский фонтан"

Б. АСАФЬЕВ

119 **Allegro**

*mf* 1. 2.

**ВЕЙ, ВЕТЕРОК**  
Латышская народная песня

120 **Con moto**

Musical notation for 'ВЕЙ, ВЕТЕРОК' in treble clef, key of D major (two sharps), and 3/4 time. The piece starts at measure 120 and consists of two staves of music. The melody is written on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The tempo is marked 'Con moto'.

**ДУЭТ**  
Из оперы "Дон Жуан"

В. А. МОЦАРТ

121 **Allegro**

Musical notation for 'ДУЭТ' in treble clef, key of D major (two sharps), and common time (C). The piece starts at measure 121 and consists of two staves of music. The tempo is marked 'Allegro' and the dynamic is 'mf'.

**ПЕНИЕ С ЛИСТА**

**ВСТАЕТ РАССВЕТ**  
Португальская народная песня

122 **Живо**

Musical notation for 'ПЕНИЕ С ЛИСТА' in treble clef, key of D major (two sharps), and 2/4 time. The piece starts at measure 122 and consists of two staves of music. The tempo is marked 'Живо' and the dynamic is 'mf'.

**КОНЦЕРТ ДЛЯ СКРИПКИ**

Л. БЕТХОВЕН

123 **Allegretto**

Musical notation for 'КОНЦЕРТ ДЛЯ СКРИПКИ' in treble clef, key of D major (two sharps), and 6/8 time. The piece starts at measure 123 and consists of two staves of music. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamic is 'mf'.

## У НАС НЫНЧЕ СУББОТЕЯ

Русская народная песня

Бодро

124

Musical score for 'У нас нынче суббота' (Russian folk song). It consists of two staves of music in 2/4 time, key of B-flat major. The tempo is 'Бодро' (Allegro). The first staff starts with a treble clef and a key signature of two flats. The second staff continues the melody. There is a repeat sign at the end of the first staff.

## МЕНУЭТ

Л. МОРШАН

Неторопливо

125

Musical score for 'Менуэт' (L. Morshan). It consists of three staves of music in 3/4 time, key of B-flat major. The tempo is 'Неторопливо' (Adagio). The first staff starts with a treble clef and a key signature of two flats. The second and third staves continue the melody. The first staff has a dynamic marking of 'mf'.

ЛЮБИМОЕ СЕРДЦЕ  
Немецкая народная песня

Moderato

126

Musical score for 'Любимое сердце' (German folk song). It consists of two staves of music in 3/8 time, key of B-flat major. The tempo is 'Moderato'. The first staff starts with a treble clef and a key signature of two flats. The second staff continues the melody. The first staff has a dynamic marking of 'mf'. The second staff has dynamic markings of 'p' and 'mf'.

## НЕМЕЦКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Andante

127

Musical score for 'Немецкая народная песня'. It consists of one staff of music in 3/4 time, key of G major. The tempo is 'Andante'. The staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The music is written in a block style with many chords.

## СИМФОНИЯ

А. ДВОРЖАК

Allegro con fuoco

128

Musical score for 'Симфония' (A. Dvorzak). It consists of one staff of music in 4/4 time, key of G major. The tempo is 'Allegro con fuoco'. The staff starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The music features a triplet of eighth notes.

## РОНДО

В. А. МОЦАРТ

129 **Allegro**  
*mf* *p*

## НЕМЕЦКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

130 **Allegretto**  
*tr*

## ТАНЦУЙ, КОМАНДА

Э. СИГМЕЙСТЕР

131 **Живо**  
*f*

## ДУЭТТИНО

Из оперы "Все они таковы"

В. А. МОЦАРТ

132 **Не спеша**

## АНГЛИЙСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

133 **Спокойно**

**ГЕЙ, В ПОЛЕ ВИШНЯ**  
Украинская народная песня

134 *Не спеша*

*p*

This musical score consists of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. The tempo/mood is indicated as 'Не спеша' (Ad libitum). The dynamics start with a piano (*p*) marking. The melody is characterized by eighth-note patterns and some chromaticism, including a sharp sign on a note in the second measure of the first staff.

**КОЛЬБЕЛЬНАЯ**

А. СПЕНДИАРОВ

135 *Не спеша*

*p*

This musical score consists of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo/mood is indicated as 'Не спеша' (Ad libitum). The dynamics start with a piano (*p*) marking. The melody is a simple, flowing line of eighth and quarter notes.

**ПЬЕСА**

Аноним XVII в.

136 *Moderato*

*mp*

This musical score consists of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, and A-flat), and a common time (C) signature. The tempo is indicated as 'Moderato'. The dynamics start with mezzo-piano (*mp*). The melody is a steady eighth-note pattern.

**НАРОДНАЯ ПЕСНЯ**

В. ЗОЛОТАРЕВ

137 *Певуче*

*mf*

This musical score consists of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time (C) signature. The tempo/mood is indicated as 'Певуче' (Melodically). The dynamics start with mezzo-forte (*mf*). The melody is a simple, flowing line of eighth and quarter notes.

## НАШ ОРКЕСТР



— металлофон



— треугольник



— барабан



— барабанные палочки



— бубен



— маракас



— ложки

# МЕНУЭТ

Л. БОККЕРИНИ

Обработка Ж. МЕТАЛЛИДИ

*Andante grazioso*

The musical score is presented in two systems. The first system includes a grand piano (piano) and chamber instruments: piano (p), violin (V), viola (V), cello (C), and double bass (B). The piano part features a melodic line with grace notes and a bass line with chords. The chamber instruments provide harmonic support. The second system continues the piano and chamber parts, with dynamic markings such as *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte). The score concludes with a final chord in the piano part.



First system of musical notation. It includes a grand piano (G) staff with treble and bass clefs, a piano (p) dynamic marking, and a string quartet (V) staff with violin (V) and viola (V) parts. The string parts are marked *mp*. The system concludes with a *p* dynamic marking.

Second system of musical notation. It includes a grand piano (G) staff with treble and bass clefs, a *mp* dynamic marking, and a string quartet (V) staff with violin (V) and viola (V) parts. The string parts are marked *p*. The system concludes with a *mp* dynamic marking.

Third system of musical notation. It includes a grand piano (G) staff with treble and bass clefs, a *mf* dynamic marking, and a string quartet (V) staff with violin (V) and viola (V) parts. The string parts are marked *mf*. The system concludes with a *Fine* marking.

System 1: Grand staff with piano and celeste parts. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The celeste part consists of three staves with various rhythmic patterns. Dynamics include *mf* and *p*.

System 2: Grand staff with piano and celeste parts. The piano part continues with complex textures. The celeste part includes a keyboard icon on the left. Dynamics include *mf*, *f*, and *mp*.

System 3: Grand staff with piano and celeste parts. The piano part features a melodic line with some rests. The celeste part continues with rhythmic patterns. Dynamics include *mf*.

The first system of the musical score consists of a grand piano part and a percussion part. The piano part is written in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It features a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is placed above the piano part. The percussion part includes staves for a piano (represented by a keyboard icon), triangle, snare drum, and tom-toms, with rhythmic notation indicating the placement of these instruments.

The second system of the musical score continues the piano and percussion parts. The piano part shows dynamic changes, with markings for *f* (forte), *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), and *f* (forte) across the system. The percussion part continues with rhythmic patterns for the piano, triangle, snare, and tom-toms, mirroring the dynamics of the piano part.

Da Capo al Fine

# ТАРАНТЕЛЛА

Ж. МЕТАЛИДИ

*Allegro giocoso*

The first system of the score shows the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a melody in the right hand, featuring eighth and sixteenth notes with slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes. The tempo marking *Allegro giocoso* is positioned above the first staff.

The first system of the string quartet consists of five staves. From top to bottom, they are: Violin I (marked *mf*), Violin II, Viola (marked *mf*), Violoncello (marked *mf*), and Contrabbasso. The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes, with some rests and dynamic markings.

The second system of the score shows the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff continues the melody from the first system. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

The second system of the string quartet consists of five staves. From top to bottom, they are: Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabbasso. The strings continue their rhythmic accompaniment of eighth notes.

System 1: Piano accompaniment (Grand Staff) and three percussion parts. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The percussion parts include a triangle, a snare drum, and a cymbal.

System 2: Piano accompaniment (Grand Staff) and three percussion parts. The piano part continues with melodic and harmonic development. The percussion parts provide rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *mp* is present.

System 3: Piano accompaniment (Grand Staff), a keyboard part, and three percussion parts. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The keyboard part is marked *mf*. The percussion parts include a triangle, a snare drum, and a cymbal. A dynamic marking of *f* is present.

The musical score is arranged in three systems. Each system begins with a grand staff (treble and bass clefs) for the piano. To the left of the grand staff are five staves for strings, each with a unique icon: a keyboard, a triangle, an inverted triangle, a circle with a vertical line, and a circle with a horizontal line. The first system features a piano part with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, marked *mp*. The string parts are marked *mf*. The second system continues the piano part with a similar melodic and bass line, and the string parts. The third system includes a *cresc.* marking in the piano part and continues the melodic and bass lines. The string parts in the third system are marked *mf*. The score concludes with the text "c 2260 k" at the bottom center.

This musical score is divided into two systems. The top system features a grand piano (G) with a treble and bass clef, a piano (P) with a treble clef, and five percussion instruments: Triangle (Δ), Tom-tom (⊗), Snare (V), Cymbal (⊙), and Gong (⊚). The piano part includes a dynamic marking of *f* and a fermata over the final measure. The percussion parts consist of rhythmic patterns of notes and rests. The bottom system follows a similar layout, with the piano part ending with a fermata and a dynamic marking of *f*. The percussion parts continue with their respective rhythmic patterns.

# ФОКСТРОТ

Ф. РЫБИЦКИЙ

Переложение Ж. МЕТАЛЛИДИ

Moderato

The musical score is arranged for piano and includes parts for violin, viola, and cello. The tempo is marked *Moderato*. The score is divided into two systems. The first system consists of six staves: piano (treble clef), piano (bass clef), piano (treble clef), violin (treble clef), viola (treble clef), and cello (bass clef). The piano part features a melodic line with slurs and accents, while the other instruments provide harmonic support. The second system continues the piece, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the piano part. The score concludes with a final cadence in the piano part.



First system of musical notation. It includes a grand staff with piano and bass clefs, a piano keyboard icon, and percussion staves with triangle, tom, and snare drum icons. The piano part features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords. The percussion parts provide a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *mf*.

Second system of musical notation. It includes a grand staff with piano and bass clefs, a piano keyboard icon, and percussion staves with triangle, tom, and snare drum icons. The piano part features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords. The percussion parts provide a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff p*, *mf*, and *f*.

Third system of musical notation. It includes a grand staff with piano and bass clefs, a piano keyboard icon, and percussion staves with triangle, tom, and snare drum icons. The piano part features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords. The percussion parts provide a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff p*, *mf*, and *f*.

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for the piano, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic accompaniment. The third staff is for the strings, showing a melodic line with eighth notes. The bottom three staves are for percussion, with various rhythmic patterns indicated by symbols like triangles and circles.

The second system of the musical score continues the composition. It features similar instrumentation to the first system. The piano part has a more complex melodic line with some chromaticism. The strings play a steady eighth-note pattern. The percussion part includes a prominent bass drum line. Dynamics markings such as *sf* (sforzando) are present in the piano and string parts.

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for the piano, with dynamics *sf* and *sf* < >. The third staff is for the right hand of the piano. The fourth staff is for the strings, with dynamics *sf* and *sf*. The fifth and sixth staves are for percussion, with various rhythmic patterns.

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for the piano, with dynamics *sf* and *sf*. The third staff is for the right hand of the piano. The fourth staff is for the strings, with dynamics *mp* and *mp*. The fifth and sixth staves are for percussion, with various rhythmic patterns. The word "rall." is written above the piano staff.



The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for the piano, with a grand staff notation. The piano part features a complex melodic line in the right hand with many sixteenth notes and a steady bass line in the left hand. A fermata is placed over the first measure of the right hand. The piano part concludes with a dynamic marking of *f*. The third staff is a keyboard diagram with a *gliss.* (glissando) instruction. The remaining three staves are for percussion: snare drum, tom-tom, and cymbal. The snare drum part has a simple rhythmic pattern. The tom-tom part has a more complex rhythmic pattern. The cymbal part has a rhythmic pattern that includes a *f* dynamic marking. The system concludes with a dynamic marking of *mf*.

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for the piano, with a grand staff notation. The piano part features a complex melodic line in the right hand with many sixteenth notes and a steady bass line in the left hand. A fermata is placed over the first measure of the right hand. The piano part concludes with a dynamic marking of *mf*. The third staff is a keyboard diagram with a *gliss.* (glissando) instruction. The remaining three staves are for percussion: snare drum, tom-tom, and cymbal. The snare drum part has a simple rhythmic pattern. The tom-tom part has a more complex rhythmic pattern. The cymbal part has a rhythmic pattern that includes a *f* dynamic marking. The system concludes with a dynamic marking of *mf*.

The first system of the musical score consists of a grand piano (piano) part and a guitar part. The piano part is written in a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. It features a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. The guitar part is written in a single staff with a treble clef and includes a glissando (gliss.) instruction. The system is divided into three measures.

The second system of the musical score continues the piano and guitar parts. The piano part features dynamic markings of *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The guitar part includes glissando (gliss.) instructions and dynamic markings of *f* and *mf*. The system is divided into three measures.

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for the piano, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the right hand. The next three staves are for string instruments: Violin I, Violin II, and Viola. The Violin I part has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The Violin II and Viola parts have a dynamic marking of *f*. The bottom staff is for the Cello and Double Bass, with a dynamic marking of *f*.

The second system of the musical score also consists of six staves. The piano part (top two staves) features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a '3' and a dynamic of *mf*. The left hand continues with a rhythmic pattern. The string parts (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass) continue with their respective rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* is present in the Violin I part. A *gliss.* (glissando) marking is present in the Violin I part, indicated by a wavy line under the notes.

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are for the piano, with a grand brace on the left. The piano part features a complex rhythmic pattern in the right hand, including eighth and sixteenth notes, and a more rhythmic accompaniment in the left hand. The bottom four staves are for percussion, with icons for piano (piano keyboard), snare drum, tom-tom, cymbal, and hi-hat. The percussion parts include various rhythmic patterns, such as eighth notes and rests, with dynamic markings like *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The system is divided into measures by vertical bar lines, with time signatures of 2/4 and 4/4 indicated.

The second system of the musical score also consists of six staves, following the same layout as the first system. The piano part continues with its intricate rhythmic patterns, featuring dynamic markings such as *mf* and *f*. The percussion parts maintain their rhythmic accompaniment, with dynamic markings like *f* and *mf* indicating changes in volume. The system concludes with a double bar line, signifying the end of the piece or a section. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.



## СПРАВОЧНАЯ ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ТАБЛИЦА

Обращения трезвучий главных ступеней и сексты на ступенях лада

## В МАЖОРЕ

I<sub>3</sub> I<sub>6</sub> I<sub>6,4</sub> IV<sub>3</sub> IV<sub>6</sub> IV<sub>6,4</sub> V<sub>3</sub> V<sub>6</sub> V<sub>6,4</sub>  
 T<sub>3</sub> T<sub>6</sub> T<sub>6,4</sub> S<sub>3</sub> S<sub>6</sub> S<sub>6,4</sub> D<sub>3</sub> D<sub>6</sub> D<sub>6,4</sub>  
 м6 VI 66 I м6 VII 66 II

## В ГАРМОНИЧЕСКОМ МИНОРЕ

III

I<sub>3</sub> I<sub>6</sub> I<sub>6,4</sub> IV<sub>3</sub> IV<sub>6</sub> IV<sub>6,4</sub> V<sub>3</sub> V<sub>6</sub> V<sub>6,4</sub>  
 T<sub>3</sub> T<sub>6</sub> T<sub>6,4</sub> S<sub>3</sub> S<sub>6</sub> S<sub>6,4</sub> D<sub>3</sub> D<sub>6</sub> D<sub>6,4</sub>  
 м6 VI 66 I м6 VII<sub>r</sub> 66 II

## Обращения доминантсептаккорда

## В МАЖОРЕ

Доминантсептаккорд      Квинтсекстаккорд      Терцквартаккорд      Секундаккорд  
 V<sub>7</sub>      VII<sub>6,5</sub>      II<sub>4,3</sub>      IV<sub>2</sub>  
 D<sub>7</sub>      D<sub>6,5</sub>      D<sub>4,3</sub>      D<sub>2</sub>

## В ГАРМОНИЧЕСКОМ МИНОРЕ

V<sub>7</sub>      VII<sub>6,5</sub><sub>r</sub>      II<sub>4,3</sub>      IV<sub>2</sub>  
 D<sub>7</sub>      D<sub>6,5</sub>      D<sub>4,3</sub>      D<sub>2</sub>

## Тритоны и уменьшенные трезвучия

**В МАЖОРЕ**                      **В НАТУРАЛЬНОМ МИНОРЕ**                      **В ГАРМОНИЧЕСКОМ МИНОРЕ**

ум.5      ув.4                      ум.5      ув.4                      ум.5      ув.4

ум.<sup>5</sup><sub>3</sub> VII                      ум.<sup>5</sup><sub>3</sub> II                      ум.<sup>5</sup><sub>3</sub> VII<sub>tr</sub>

## Малый вводный септаккорд и септима на VII ступени в мажоре

VII<sub>7</sub>  
 М.в.в.                      m7 VII

## ОБЩАЯ ТАБЛИЦА АККОРДОВ НА СТУПЕНЯХ ЛАДА

- I — I<sub>5<sub>3</sub></sub> IV<sub>6<sub>4</sub></sub>  
 II — V<sub>6<sub>4</sub></sub> V<sub>4<sub>3</sub></sub> ум.<sup>5</sup><sub>3</sub> (в миноре)  
 III — I<sub>6</sub>  
 IV — IV<sub>5<sub>3</sub></sub> V<sub>2</sub>  
 V — I<sub>6<sub>4</sub></sub> V<sub>5<sub>3</sub></sub> V<sub>7</sub>  
 VI — IV<sub>6</sub>  
 VII — V<sub>6</sub>, V<sub>6<sub>5</sub></sub> ум.<sup>5</sup><sub>3</sub> VII<sub>7</sub>(в мажоре)

## МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

### Повторение

Музыкальный материал начального раздела учебника традиционно предназначен для повторения различных тем из программы предыдущих классов. Хочется напомнить, что ребята с большим удовольствием исполняют полюбовавшиеся им песни и каноны, выученные в прежние годы.

На первом уроке снова предлагаем "совершить экскурсию" в предыдущие классы: записать мелодии, соответствующие требованиям первого, второго, третьего и четвертого классов. Диктант для первого класса педагог пропевает со словами один раз. Например:

#### ОЙ, САПОЖНИК (Польская народная песня)

Умеренно



"Де-ти, де-ти, вы ку-да и-де-те?" —  
"Ой, са-пож-ник, мы и-дем на пло-щадь."

Диктант для второго класса записывается по памяти после двух проигрываний. Например:

#### ГУСЯТА (Немецкая народная песня)

Moderato  
*mf*



Диктант для третьего класса записывается по памяти после трех проигрываний. Например:

#### ДЕРЕВЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ Ж. МЕТАЛЛИДИ

Allegro  
*f*



Диктант для четвертого класса записывается после четырех-пяти проигрываний. Например:

#### МАРШ СТРАТОНАВТОВ Н. ЧЕМБЕРДЖИ

В темпе марша  
*mf*



Для повторения пройденного материала предлагаем некоторые формы работы с мелодиями. Разумеется, педагог может по своему усмотрению изменить и дополнить задания.

№ 3 — определить тональность и вид минора. Назвать все виды минора и подписать ступени лада.

№ 5 — домашнее задание: подобрать аккомпанемент.

№ 7 — импровизация ритмического аккомпанемента в классе.

№ 8 — дома подобрать аккомпанемент.

### Обращения субдоминантового и доминантового трезвучий

Прежде чем приступить к изучению новых аккордов, полезно вспомнить построение трезвучий на главных ступенях мажора и гармонического минора. Повторяем также закономерность их разрешения: нисходящее движение звуков при разрешении  $IV_{53}$  в  $I_{64}$  и восходящее движение звуков при разрешении  $V_{53}$  в  $I_{64}$ .

На примере интервалов и тонического трезвучия повторяется прием обращения. А затем изучаются обращения аккордов IV и V ступеней. Описание различных форм работы для усвоения этих аккордов дано в последующих разделах.

№ 11, 12, 13, 15 — на уроке ученики вместе с педагогом определяют аккорды, особое внимание обращая на новые.

№ 16, 18, 20, 23, 24 — определить аккорды, образующиеся в мелодии.

№ 17 — дома подобрать аккомпанемент.

№ 21, 22, 23 — дома определить аккорды и подписать их обозначения.

№ 24 — дома подобрать аккомпанемент.

### Тональность си мажор

При изучении тональностей с большим количеством ключевых знаков нужно обратить внимание учеников на правильный порядок расположения этих знаков при ключе.

В теоретические задания необходимо включать построение аккордов и интервалов в новой тональности. Мелодии диктантов, записанных на уроках, полезно транспонировать в си мажор.

№ 27 — подобрать дома аккомпанемент.

№ 28 — домашнее задание: сочинить второй голос.

№ 29 — пропеть в ля мажоре и до мажоре.

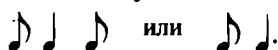

### Тональность соль-диез минор

При пропевании гармонического и мелодического видов минора обратить внимание на грамотное название всех ступеней лада (распространенной ошибкой является обозначение VII повышенной ступени как соль-бекар, а не как фа дубль-диез).

№ 31 — переписать, обозначив ступени римскими цифрами.

### Внутритактовая синкопа

При прослушивании музыкальных примеров педагог обращает внимание на характер и особенности синкопированного ритма. Показываются типы синкоп — внутритактовая и междутактовая. Изучается внутритактовая синкопа

 или 

Для усвоения синкопированного ритма полезны двухголосные ритмические импровизации в классе. Одна группа ребят исполняет на детских ударных инструментах доли такта, а другая — только синкопы.

№ 36, 41, 44 — дома подобрать аккомпанемент.

№ 39 — сочинить дома второй голос.

### Сексты на ступенях лада

Музыкальные примеры данного раздела включают мелодические и гармонические сексты на разных ступенях лада. Таким образом, интервал изучается и как соотношение звуков мелодии, и как часть аккордов.

В дальнейших разделах приведены подробные задания при работе над этими интервалами.

№ 47, 49, 50 — определить, на каких ступенях встречаются сексты; обозначить аккорды, включающие эти интервалы.

№ 48 — найти сексты, назвать устойчивые и неустойчивые.

№ 51 — дома подобрать аккомпанемент.

### Тритоны и уменьшенные трезвучия

Обратить внимание учеников на необычные выразительные свойства изучаемого аккорда и интервала. Их ладовая неопределенность создает фантастическое звучание. Тритон нередко используется в мелодии при создании сказочных образов. Например, в теме Морского царя из оперы Н. Римского-Корсакова "Садко", в партии Нанны из оперы М. Глинки "Руслан и Людмила".

Подробно анализируется пьеса Ж. Металлиди "Лесное чудовище".

№ 57 — определить уменьшенное трезвучие, дома написать ритмический аккомпанемент.

№ 58 — найти уменьшенные трезвучия в мелодии, в классе — ритмическая импровизация.

№ 59 — дома подобрать аккомпанемент.

№ 60 — дома сочинить второй голос.

№ 62 — ритмическая импровизация в классе.

№ 64 — транспонировать в другую тональность.

### Триоль

Объяснить особенность данного ритма. На ритмических импровизациях в классе, на ритмической читке с листа желательно хорошо отработать ощущение триолей. Типичная ошибка при записи триолей: вместо



написать  или  Поэтому важно "насмотреться" и послушаться ритмических последовательностей, включающих триоль и эти группы.

В музыкальных примерах данного раздела изучаются только триоли из восьмых долей, но необходимо также показать триольные фигуры из других длительностей:



№ 72 — дома подобрать сопровождение.

№ 77 — при повторении ученики меняются голосами.

### Тональность ре-бемоль мажор

При изучении новой тональности, кроме традиционных заданий (названия ступеней лада, пения устойчивых и неустойчивых звуков, построения аккордов и т. д.), обращается внимание учеников на правильный порядок бемолов при ключе. Мелодии из других разделов учебника и диктанты транспонируются в новую тональность.

№ 80 — переписать и обозначить ступени.

№ 81 — определить, на каких ступенях встречаются ч5, м3, б3.

### Тональность си-бемоль минор

Объясняется как параллельная к ре-бемоль мажору. Устные и письменные теоретические задания выполняются в новой тональности.

№ 84 — определить вид минора; дома подобрать аккомпанемент.

№ 85, 87 — определить вид минора.

### Размер $\frac{6}{8}$

Шестидольный размер уже изучался в четвертом классе, но музыкальные примеры включали только соотношения простых длительностей. Мелодии данного раздела ритмически усложнены и требуют дополнительной работы над ритмом.

№ 89, 91 — дома подобрать аккомпанемент.

№ 90 — ритмическая импровизация в классе.

№ 92 — определить, на каких ступенях лада встречаются терции и сексты.

№ 93 — петь наизусть в сопровождении квинты "до — соль".

№ 94 — выучить наизусть, транспонировать в ре минор и фа минор.

№ 95 — сочинить второй голос.

### Обращения доминантсептаккорда


Данная группа септаккордов является одной из самых сложных теоретических тем. При изучении этих аккордов возникают различные трудности при построении, разрешении и при определении на слух в тональности. Поэтому рекомендуем педагогам обратить особое внимание на приводимые здесь и далее различные виды упражнений для изучения данных аккордов.

№ 98, 99, 100 — исполняются в классе; педагог показывает новые аккорды, объясняет, как определить их на слух в различной фактуре.

№ 101, 102, 108 — дома найти в мелодиях изучаемые аккорды.

№ 105, 106, 107 — найти движение звуков мелодии по обращениям доминантсептаккордов.

### Ритмическая группа

Объясняется как вариант уже известной ритмической группы  Она включается в ритмические этюды, импровизации, чтение с листа; в двухголосных заданиях сочетается с разными долями такта (четвертями, восьмыми, шестнадцатыми).

№ 109, 112 — сочинить второй голос.

№ 114 — сочинить ритмическое сопровождение.

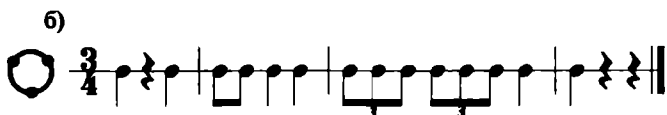
### Малый вводный септаккорд и малая септима на VII ступени в мажоре

Мелодическое звучание малого вводного септаккорда уже знакомо ребятам по исполнению неустоев. При гармоническом звучании следует обратить внимание на красочность аккорда. Особенность его разрешения (удвоение терцового звука в трезвучии) показать на примере составляющих его двух квинт (на VII и II ступенях).

№ 115 — исполняется педагогом; в классе анализируются аккорды.

№ 116, 117, 118 — определить аккорды.





2. Записать принятым обозначением интервал и его разрешение.

3. Записать нотами интервал и его разрешение.

4. Записать принятыми обозначениями последовательность интервалов.

5. Записать нотами последовательность интервалов.

6. Записать принятыми обозначениями аккорды и их разрешения.

7. Записать нотами аккорды с их разрешениями.

8. Записать принятыми обозначениями аккордовую последовательность.

9. Записать нотами последовательность аккордов.

10. Упражнение "телеграмма" (записать цифрами интервалы, образующиеся в двухголосной мелодии).

### Теоретические задания

1. Написать ключевые знаки изучаемой тональности.

2. Написать аккорд и соответствующий ему интервал с разрешением. Например, в тональности си мажор:



$V_6$        $V_4$        $m6 VII$        $b6 II$

3. Определить аккорд по разрешению.

4. Написать группу аккордов. Например: секстаккорды трезвучий главных ступеней.

5. Определить интервал и разрешить его.

6. Написать аккорды на ступенях лада. Например: в си-бемоль миноре написать аккорды, образующиеся на I, II, III ступенях, обозначить их и разрешить.

7. Найти в произведениях из репертуара по специальности пройденные аккорды.

### Творческие задания

1. Сочинение мелодии из ступеней лада.

При выборочном исполнении ступеней лада ученику предлагается сочинить мелодию в указанном размере или жанре, не изменяя при этом последовательности ступеней. Можно лишь повторять звуки или мотивы и изменять регистр. Например, предлагается следующий порядок ступеней в ля мажоре: I, VI, V, II, IV, III, I.

Задание:

а) сочинить мелодию в размере  $\frac{2}{4}$  с синкопами;



б) сочинить мелодию в размере  $\frac{3}{4}$ , используя триоли.



2. Сочинение по заданному ритмическому рисунку в указанной тональности. Например, сочинить мелодию в соль миноре на заданный ритм:



3. Подобрать сопровождение к диктанту или мелодии из учебника.

4. Написать ритмическое сопровождение к диктанту или мелодии из учебника.

5. Сочинить второй голос к заданной мелодии.

6. Досочинить вторую фразу мелодии.

7. Сочинить вариации на заданную тему.

8. Импровизация в классе — варьирование фразы из мелодии при пении с листа.

9. Сочинить вариации на тему диктанта.

10. Сочинить вариации на заданную тему.

11. Сочинить музыку на слова (рекомендуем стихи о природе Тютчева, Фета, Есенина).

12. Сочинение этюдов на заданную аккордовую последовательность. Например:

а)  $I_{5_3}$ ,  $IV_{6_4}$ ,  $V_6$ ,  $I_{5_3}$ ,  $IV_{5_3}$ ,  $IV_6$ ,  $I_6$ ,  $V_{5_3}$ ,  $I_{5_3}$ ,  $I_6$ ,  $IV_{5_3}$ ,  $IV_6$ ,  $I_6$ ,  $V_{5_3}$ ,  $I_{5_3}$ ;

б)  $I_{5_3}$ ,  $V_{6_5}$ ,  $I_{5_3}$ ,  $I_6$ ,  $IV_{5_3}$ ,  $IV_6$ ,  $V_{5_3}$ ,  $V_2$ ,  $I_6$ ,  $V_4$ ,  $I_{5_3}$ ,  $IV_{5_3}$ ,  $I_6$ ,  $V_7$ ,  $I_{5_3}$ .

### Примерный план урока

1. Пение канона или выученной песни.

2. Проверка домашнего задания.

3. Объяснение новой темы и ее закрепление в разных формах работы.

4. Диктанты одноголосный и двухголосный (как правило, один из них нетрудный, записывается после двух-трех проигрываний).

5. Пение с листа.

### Домашнее задание

1. Спеть гамму, а затем ступени в разном порядке, сочинить мелодии на заданную последовательность ступеней.

2. Спеть ряд интервалов.

3. Спеть последовательность аккордов.

4. Выучить наизусть диктанты, транспонировать их в заданные тональности, сочинить второй голос или сопровождение.

5. Написать от ноты "по цепочке" интервалы и аккорды. Например, от ноты *ре*:  $45\uparrow$ ,  $63\downarrow$ ,  $44\uparrow$ ,  $M_6\downarrow$ ,  $m7\uparrow$ ,  $B_5\downarrow$ .

6. Выучить наизусть одну мелодию из данного учебника и еще одну мелодию из учебника "Двухголосное сольфеджио".

### Примерный план контрольного урока за первое полугодие

#### Письменная работа

1. Написать гамму соль-диез минор мелодический.

2. Написать квартсекстаккорды главных ступеней с разрешениями и соответствующие им сексты (как крайние звуки данных аккордов).

3. Записать по слуху нотами 8 интервалов в тональности ля-бемоль мажор. Например:



4. Записать принятыми обозначениями аккордовую последовательность. Например:  $I_3, I_6, IV_3, IV_6, I_3$ .

5. Записать одноголосный диктант:

**ДУЭТ**  
Из оперы "Дон Жуан"  
В. А. МОЦАРТ

Andante

6. Записать двухголосный диктант:

**СМЕЛО, ДРУЗЬЯ, НЕ ТЕРЯЙТЕ ...**  
(Революционная песня)

В темпе марша

#### Устный опрос

1. Спеть гамму си мажор.
2. Спеть ступени в разном порядке и сочинить мелодию в размере  $\frac{2}{4}$  с синкопами.
3. Спеть в указанной тональности интервалы (1 – 2) и их разрешения.
4. Спеть аккордовую последовательность. Например:  $I_3, V_6, I_3, I_6, IV_3, V_7, I_3$ .
5. Спеть вне тональности 2 – 3 интервала и 2 – 3 аккорда.
6. Пение с листа.

#### Примерный план контрольного урока в конце года

##### Письменная работа

1. Написать гамму си-бемоль минор гармонический.
2. Написать в этой же тональности  $V_6$  и  $V_3$  и их разрешения, а также соответствующие им сексты с разрешениями.
3. Записать по слуху нотами 8 интервалов в тональности. Например, в ми мажоре:

4. Записать принятыми обозначениями аккордовую последовательность.

Например:  $I_3, V_3, I_6, IV_3, V_3, V_2, V_6, I_3$ .

5. Записать одноголосный диктант:

**КВАРТЕТ**  
В. А. МОЦАРТ

Allegro

6. Записать двухголосный диктант:

**ИВУШКА**  
(Русская народная песня)

Спокойно

#### Устный опрос

1. Спеть гамму ре-бемоль мажор.
2. Петь ступени лада в произвольном порядке и сочинить мелодию на данную их последовательность в размере  $\frac{2}{4}$  с использованием триолей.
3. В той же тональности построить и спеть ум5 VII и ум4 IV и разрешить их, а также  $V_6$  и  $V_3$  с их разрешениями.
4. Спеть аккордовую последовательность. Например:  $I_3, VII_7$  (м. в.),  $V_6, I_3, IV_3, IV_6, V_7, V_2, I_6$ .
5. Спеть вне тональности 2 – 3 интервала и 2 – 3 аккорда.
6. Пение с листа.


#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Курс систематизированного сольфеджио / Сост. Арцишевский Г. — М.: Сов. композитор, 1989 — № 2, 71, 121, 124.
2. Łatwe czytanki na akordeon. — Polskie Wydawnictwo Muzyczne — № 3, 4, 5, 38.
3. Чайковский П. Пиковая дама — № 6, 13.
4. Детская музыкальная школа / Сост. Милич Б. — Київ: Музична Україна, 1961. Вып. 3 — № 7, 8, 12, 13, 36, 54.
5. Мелодии народов мира для аккордеона и баяна / Сост. Князькова С. — М.: Музыка, 1986 — № 9, 31, 33, 42, 57, 90, 94, 130.
6. 102 kanoni. E. Silins. — Riga, 1981 — № 10, 63, 110.

7. Ш у б е р т Ф. 3 экосеза. — М.: Музыка, 1951 — № 11.
8. Сборник диктантов на материале музыки советских композиторов / Сост. Тафтикиди Н. — М.: Музыка, 1968. Ч. 1 — № 16, 19, 24.
9. Сольфеджио / Сост. Писаревский А. — Київ: Музична Україна, 1963 — № 17, 22, 133.
10. Сборник диктантов на материале музыки советских композиторов / Сост. Тафтикиди Н. — М.: Музыка, 1968. Ч. 2 — № 20.
11. Ш у м а н Р. Альбом для юношества. — М.: Музыка, 1972 — № 21.
12. Альбом для детей: Произведения для аккордеона и баяна / Сост. Бумцев Ф., Павлин С. — Л.: Музыка, 1987 — № 23, 67.
13. М е н д е л ь с о н Ф. Фантазия. — М.: Музыка, 1962 — № 25.
14. Ш о п е н Ф. Ноктюрны. — Л.: Музыка, 1961 — № 26.
15. Русские народные песни / Сост. Широков А. — М.: Музыка, 1988 — № 27, 85, 86, 87, 123.
16. А р е н с к и й А. Рафазль. — М.: Музыка, 1940 — № 29.
17. Р а х м а н и н о в С. Прелюдии. — Л.: Музыка, 1957 — № 30.
18. Избранные фортепианные произведения / Сост. Радионова И. — Київ: Музична Україна, 1976 — № 28, 32, 34, 58, 61, 66, 67, 78, 100, 106.
19. Песни народов мира / Сост. Очаковская О. — М.: Сов. композитор, 1970. Вып. 2 — № 46, 50, 51, 59, 60, 88, 89, 132.
20. Еврейские народные песни / Сост. Береговский М. — М.: Сов. композитор, 1962 — № 37.
21. Двухголосное сольфеджио для II-VII классов / Сост. Боголюбова Н., Германова Е., Гиндина М., Лукина Я., Федорова И. — Л.: Музыка, 1964 — № 38, 52, 119.
22. М е н д е л ь с о н Ф. Песни без слов. — Л.: Сов. композитор, 1960 — № 39, 95, 97.
23. П р о к о ф ь е в С. Война и мир — № 40.
24. М о ц а р т В. А. Маленькая ночная серенада — № 45.
25. Д в о р ж а к А. Симфонии. — М.: Музыка, 1960 — № 43, 74, 127.
26. М о ц а р т В. А. Дон Жуан — № 44, 120.
27. Фортепианная музыка для начинающих. — Budapest: Editio Musik — № 47, 53, 75, 91, 103, 104, 109, 112, 113.
28. Ч е р н и К. Этюды, соч. 44 — № 48.
29. В е р д и Дж. Риголетто — № 49.
30. Г р и г Э. Норвежские танцы — № 64.
31. В е р д и Дж. Аида — № 69.
32. Г л и н к а М. Романсы. — Л.: Музгиз, 1932, — № 70.
33. К л е м е н т и М. Сонатины. — М.: Музыка, 1965 — № 72.
34. В а р л а м о в А. Романсы. — М.: Музыка, 1971 — № 73.
35. В е р д и Дж. Навуходоносор — № 76.
36. Б и з е Ж. Музыка к драме "Арлезианка" — № 77.
37. Ш о п е н Ф. Прелюдии // Полное собрание сочинений для фортепиано. — М.; Л.: Музгиз, 1973 — № 79.
38. Ш у б е р т Ф. Избранные песни. — М.: Музыка, 1960 — № 80, 93.
39. Г л ю к К. В. Альцеста — № 81.
40. Д о н и ц е т т и Г. Лючия ди Ламмермур — № 82.
41. Ч а й к о в с к и й П. Симфонии. — М.: Музыка, 1958 — № 83.
42. Г р и г Э. Пер Гюнт — № 84.
43. М о ц а р т В. А. Сонаты. — М.: Музыка, 1960 — № 92, 99, 105.
44. Французская танцевальная музыка / Сост. Розенгауз Б. — М.: Музыка, 1977 — № 99, 124.
45. Немецкие народные песни. — Казахстан, 1971 — № 101, 126.
46. Д о н и ц е т т и Г. Лукреция Борджа — № 107.
47. Г л а з у н о в А. Раймонда — № 103.
48. Хрестоматия для скрипки и фортепиано. 1–3 кл. / Сост. Уткин Ю. — М.: Музыка, 1968. Вып. 3. — № 14, 111.
49. Ш у б е р т Ф. Сонаты. — М.: Музыка, 1972 — № 114.
50. Сольфеджио / Сост. Антошина М. — М.: Музыка, 1964 — № 115.
51. М о ц а р т В. А. Концерт для валторны — № 116.
52. Р и м с к и й - К о р с а к о в Н. Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии — № 117.
53. А с а ф ь е в Б. Бахчисарайский фонтан — № 118.
54. Б е т х о в е н Л. Концерт для скрипки — № 122.
55. Gaudeamus igitur / Under musikalischer Redaktion von E. Silber. — Berlin, 1895 — № 125, 129.
56. Сонатины и вариации для фортепиано / Сост. Бродская О. — М.: Музыка, 1974. Вып. 5 — № 128.
57. М о ц а р т В. А. Все они таковы — № 131.



## Содержание

Повторение . .	3
Обращения субдоминантового и доминантового трезвучий . .	9
Тональность си мажор	13
Тональность соль-диез минор	15
Внутритактовая синкопа . .	17
Сексты на ступенях лада . . . .	20
Тритоны и уменьшенные трезвучия	25
Триоль	29
Тональность ре-бемоль мажор .	35
Тональность си-бемоль минор .	37
Размер $\frac{6}{8}$	38
Обращения доминантсептаккорда . . . . .	43
Ритмическая группа 	46
Малый вводный септаккорд и малая септима на VII ступени в мажоре	48
Пение с листа	50
Наш оркестр	54
Справочная теоретическая таблица	72
Методические рекомендации	74
<i>Список использованной литературы .</i>	78

Отдел "КНИГА-ПОЧТОЙ"  
Санкт-Петербургского Дома книги



рассылает *индивидуальным* покупателям,  
проживающим на территории России,  
(исключая Санкт-Петербург),

**НОТЫ И КНИГИ**

*по всем* разделам литературы  
*наложенным платежом* (без задатка).

Почтовые расходы составят 40 %  
от стоимости заказанных Вами нот и книг.  
Просьба указать *интересующую тематику*,  
по которой Вам будут высылаться  
рекламные листы.

Из них Вы сможете выбрать и заказать  
нотные и книжные издания.

---

*Наш адрес:*

191186, Санкт-Петербург, Невский пр., 28,  
Дом книги, отдел "Книга-почтой".

Жаннэта Лазаревна Металлиди  
Алла Исаковна Перцовская

**СОЛЬФЕДЖИО**

*для 5 класса детской музыкальной школы*

Редактор *Л. П. Жиркова*. Технический редактор *Т. И. Кий*. Корректор *И. М. Плестакова*,  
*В. Б. Рывкин*. ЛР №030560 от 07.07.93. Подписано к печати 23.09.96. Формат 60х90/8.  
Бум.офс. Гарн.Таймс. Печ. л. 10. Уч.- изд. л. 12,5. Заказ № 1450

Издательство "Композитор" (Санкт-Петербург). 190000, Санкт-Петербург,  
Большая Морская ул., 45.

Отпечатано в АООТ «Типография "Правда"». 191126, Санкт-Петербург,  
Социалистическая ул., 14.